

Butler Creek Elementary

Bobcats



Boletín Informativo
Andrea Sande, Directora

503-762-6100
Fax 503-762-6110

Octubre 2016, Volumen 15 Edición 1
csd28j.org

CARTA DEL DIRECTOR

Estimados Padres de Familia:



Nuestro primer mes de clases ha terminado y las cosas van muy bien aquí en Butler Creek! Ha sido realmente grato conocer a sus hijos y algunos de ustedes durante las últimas semanas. Tenemos un año de mucho trabajo planificado y esperamos que usted sea parte de lo que estamos haciendo aquí!

Me gustaría dar un agradecimiento especial a la Asociación de Padres y Maestros- PTA de Butler Creek, por organizar un maravilloso picnic. Nos sirvieron cerca de 350 comidas! Fue una noche maravillosa. Gracias por asistir!!

El comienzo del año escolar es un momento importante para establecer rutinas escolares saludables. La asistencia regular es un componente importante del éxito escolar, incluyendo la probabilidad de la graduación del estudiante. Aquí hay algunos consejos útiles para establecer rutinas de asistencia:

- * Establecer una rutina y cumplir!
 - *La noche anterior preparar el almuerzo y las mochilas.
 - *Bañarse la noche anterior y dejar listo la ropa.
 - *Establecer un horario razonable y antes de ir dormir reducir a 30 minutos la TV.
 - *Esperar el autobús escolar 5 minutos antes.
- * Quedarse en casa si tienes fiebre y vómitos.
- * Planificar los viajes durante las vacaciones o fines de semana
- * Programar sus citas medicas fuera del horario escolar

Gracias por su apoyo continuo en la educación de sus hijos. No podríamos hacer nuestro trabajo sin la cooperación de ustedes.

Andrea Sande, Directora
Butler Creek Elementary
503-762-6100

Octubre

Miércoles 5 de Octubre
Caminata Nacional a la Escuela

Miércoles, Octubre 5th-
Recaudación de Fondos

Martes 11 de Octubre
Día de las fotos



Jueves 13 de Octubre
Mad Ciencias - 2:05 - 3:05 p.m.

Lunes 17 de Octubre
Inicio del programa de libros CARE

Miércoles, 19 de Octubre
Inicio de Libros & Mas Allá

Miércoles, 19 de Octubre
Inicio de Tae Kwon Do - 2:00 - 2:50 p.m.

Miércoles, 19 de Octubre
Asamblea Brilliant Bobcat - 1:00 p.m.

Miércoles, Octubre 19th
Western/Country Day

Jueves 20 y 27 de Octubre
Mad Ciencias - 2:05 - 3:05 p.m.



Noviembre

Jueves 3 de Noviembre
Mad Ciencias - 2:05 - 3:05 p.m.

Domingo 6 de Noviembre
Retroceder el reloj una hora

Habilidades de Vida de Octubre VALENTIA

Estar dispuesto a tomar riesgos

DECLARACION DE MISION de BUTLER CREEK

Butler Creek prepara estudiantes bien educados, respetuosos quienes contribuyen a la comunidad

Padres Voluntarios

Si usted desea ser voluntario en Butler Creek y **acompañar a sus hijos en las excursiones/ paseos, debe llenar la solicitud de antecedentes y pagar \$5.00 dólares** La verificación de antecedentes tiene vigencia de 3 años y es valido para que ustedes participen como voluntario en cualquier escuela de Centennial.

Si tienen preguntas por favor llamar al 503 762 7297 Sra. Ada Fonseca. Si desean venir a la oficina para cualquier ayuda :Martes y Jueves de 7:30am - 2:30 pm

Picnic & Bienvenidos a la Escuela

Gracias a nuestra Asociación de Padres y Maestros PTA por el exitoso evento de Picnic y Bienvenidos a la Escuela. Este año servimos aproximadamente a 350 familias

Es muy agradable ver a los padres, estudiantes y maestros reunirse y compartir aquí en BC . Gracias a todos por su apoyo y asistencia



Cambio de Clima

El clima esta cambiando asegúrense de que sus hijos vengan con ropa abrigada ya que ellos salen al patio durante el recreo. Por favor asegúrese de que salgan de casa con un abrigo. Los estudiantes de Butler Creek salen al patio de recreo, a menos que este lloviendo o la temperatura este muy bajo. Gracias por ayudarnos a mantener a los niños de BC abrigados y sanos .



Halloween

Por varias razones no celebramos Halloween en Butler Creek. Agradecemos su cooperación, asegurándose de que sus hijos no vengan a la escuela con disfraces.

El Libro correcto para su hijo

Los niños se sienten a gusto leyendo libros que son de su nivel. Usted puede ayudar a sus hijos a encontrar estos libros, haciendo que lea en voz alta la portada, y la primera página del libro. Si hay cinco palabras que no puede pronunciar o no entiende o su hijo tiene dificultad leyendo el libro con fluidez, entonces el libro no es de su nivel . Ayude a su niño a encontrar el libro de su nivel, así se sentirá exitoso y disfrutara de la lectura.

Tienda de Ropas Horario

Lunes - 12:15 p.m. - 1:45 p.m.
Martes - 2:30 p.m. - 4:30 p.m.
Jueves - 9:00 a.m. - 11:00 a.m.

Los estudiantes pueden seleccionar hasta 8 artículos por visita, 3 veces durante el año escolar. Se requieren cupones emitidos por el director de la escuela o consejeros para que los estudiantes puedan ir de compras.

Address
2632 SE 162nd AVE
Portland OR

P.B.I.S

(Sistema de Comportamiento Positivo)

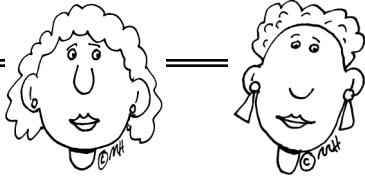
**Asamblea Brilliant Bobcat
Miércoles 19 de Octubre 1:00 p.m.**

**Yahoo! Es un día divertido en
Butler Creek
Vengan y disfruten el**

**"Día de vaqueros"
"Country Western Day"**



DE LA OFICINA



Rhonda Linda

- **Hoja de verificación del estudiante**, se va enviar a casa **POR FAVOR** actualizar la información y enviar a la escuela para hacer las correcciones necesarias
- En caso que **su estudiante NO va venir** a la escuela deben **llamar al 503-7626111** (dejar mensaje, nombre del estudiante, nombre de la maestra y la razón por lo que no va venir.
- **Voluntarios Verificación de los Antecedentes**, tiene vigencia de 3 años. Por favor completar la solicitud y adjuntar 5 dólares.

Las verificaciones de anteceden de muchos personas se vencen este mes y en diciembre.

Gracias por su cooperación!

RECORDATORIO

Por favor recordar que el timbre de inicio de clases toca a las 7:50 a.m. (8:50 Miércoles). Se les marcara 'tare' a los estudiantes que **NO** estas en su salón de clases a esa hora.

Recuerden que los estudiantes comienzan su día más positivos si están en su salón a tiempo e inician las clases junto con sus compañeros.

Ya estamos experimentando un numero al de tardanzas cada día, por favor recuerden programar sus alarmas, para que puedan llegar a tiempo a la escuela.

LOS ESTUDIANTES DEBEN LLEGAR A LA ESCUELA NO ANTES DE LAS 7:35 AM Y NO MAS TARDE DE LAS 7:45A.M.!!

Almuerzos gratis & a precio reducido

Si sus hijos están en el programa de **Almuerzo gratis & precio reducido** y no han llenado la nueva solicitud del 2016-17, por favor debe hacerlo de inmediato. Debe entregar antes del 7 de **Octubre**.



RECAUDACION DE FONDOS PARA LA ESCUELA



COSAS QUE USTED PUEDE COLECCIONAR Y ENVIAR A LA ECUELA

- Etiquetas de sopas & Productos Campbell
- Boxtops para Educación
- Cartuchos de tinta de impresora & celulares viejos